



## Netto-Schleifpreise

## Net prices for grinding

## Prix net d'affûtage

<b>Enterprise-Nr.</b>
<b>Preise (Stück) · Prices (piece) · Prix (pièce)</b>
Messer · Knives · Couteaux
Scheiben · Plates · Plaques

<b>5</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>52</b>	<b>56</b>	<b>66</b>
<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>
<b>3,00</b>	<b>3,00</b>	<b>3,00</b>	<b>4,00</b>	<b>4,00</b>	<b>5,50</b>	<b>6,50</b>	<b>7,50</b>	<b>10,00</b>
<b>3,00</b>	<b>3,00</b>	<b>3,00</b>	<b>4,00</b>	<b>4,00</b>	<b>4,20</b>	<b>6,50</b>	<b>7,50</b>	<b>15,00</b>

<b>Unger</b>
<b>Preise (Stück) · Prices (piece) · Prix (pièce)</b>
Messer · Knives · Couteaux
Scheiben · Plates · Plaques
INOX

<b>&gt; 82</b>	<b>&gt; 98</b>	<b>&gt; 114</b>	<b>E</b>	<b>&gt; G</b>	<b>U/FW</b>	<b>250</b>	<b>&gt; 300</b>	<b>&gt; 400</b>
<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>	<b>Euro</b>
<b>6,00</b>	<b>7,00</b>	<b>8,00</b>	<b>9,00</b>	<b>10,00</b>	<b>11,00</b>	<b>18,00</b>	<b>21,00</b>	<b>24,00</b>
<b>4,00</b>	<b>4,50</b>	<b>6,00</b>	<b>6,50</b>	<b>7,00</b>	<b>8,00</b>	<b>15,00</b>	<b>17,00</b>	<b>21,00</b>
<b>8,00</b>	<b>9,00</b>	<b>12,00</b>	<b>13,00</b>	<b>14,00</b>	<b>16,00</b>	<b>30,00</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

Sämtliche andere Systeme, Messer und Lochscheiben werden entsprechend den obigen Größen in Anrechnung gebracht.

All other systems, knives, and mincer plates are charged in accordance with the above mentioned dimensions.

Tous les autres systèmes, des couteaux, et des plaques sont placés en conformité avec les paramètres ci-dessus dans la reconnaissance.

Messerschleifer können kostenlos in unserem Betrieb geschult werden.

Knife sharpener can be trained for free in our plant.

Aigiseurs peuvent être formés gratuitement dans notre usine.

## Achtung!

Das Maß **A** bei Lochscheibe bzw. Vorschneider beinhaltet aus Stabilitätsgründen maximal 1/3 Nachschleifzugabe (siehe DIN 9805). Bei Lochscheiben und Vorschneidern von Zico ergeben die Maße **B1** und **B2** zusammen 1/3 der Scheibenstärke, d.h. wenn keine Fase mehr zu erkennen ist, sollte nicht mehr nachgeschliffen sondern die Scheibe ausgetauscht werden.

## Attention!

According to new German and European standards the thickness of new hole plates and precutters (**A**) includes 1/3 to be ground before the plate isn't stable enough (see DIN 9805). If you add **B1** and **B2** from a new Zico plate and precutter you will have 1/3 of the whole thickness. So – if there is no more **B1** or **B2** to be seen, the plate should be replaced.

## Attention!

Selon de nouveaux standards Allemands et Européens, les plaques de broyeur et les pré-coupeurs (**A**) sont considérés comme usés à partir d'1/3 de leur épaisseur (voir DIN 9805). Si vous additionnez les chanfreins **B1** et **B2**, sur plaque et précoupeur neufs de chez ZICO, vous obtiendrez 1/3 de l'épaisseur totale (**A**). Aussi, si **B1** et **B2** ne sont plus visibles, la plaque doit être remplacée.

